

## VEOLOAST VABASTATUD JUHUEOTEENUSTE KONTROLLDOKUMENDI NÄIDIS

(roheline toonis paber: DIN A4 29,7 × 21 cm)

(Parempoolne esikülg)

EST<sup>(1)</sup>

Pädev ametiasutus või volitatud esindaja Raamatu nr:

### INTERBUS

#### SÕITJATEVEO SÕIDULEHTEDE RAAMAT

Bussidega rahvusvahelise sõitjateveo juhuveoteenuse tegemiseks vastavalt:

–bussidega tehtavate rahvusvahelise juhuveoteenuse lepingu – INTERBUS kokkuleppe – artiklitele 6 ja 10.

Vedaja nimi või ärinimi: .....

Registreeritud asukoht: .....

(Väljaandmise koht ja aeg)

(Välja andnud ametiasutuse või esindaja allkiri ja pitser)

(<sup>1</sup>) Belgia (B); Taani (DK); Saksamaa (D); Kreeka (GR); Hispaania (E); Prantsusmaa (F); Iirimaa (IRL); Itaalia (I); Luksemburg (L); Madalmaad (NL); Portugal (P); Ühendatud Kuningriik (UK); Soome (FIN); Austria (A); Rootsi (S); Bulgaaria (BG), Tšehhi Vabariik (CZ), Eesti (EST), Ungari (H), Leedu (LT), Läti (LV), Poola (PL), Rumeenia (RO), Slovakkia Vabariik (SLO) jätkub.

(roheline paber: DIN A4 = 29,7 × 21 cm)

(Sõidulehtede raamatu vaheleht – esikülg)

### TÄHELEPANUKS

1. INTERBUS kokkulepe hõlmab alljärgnevat teenust:

1) Mis tahes rahvusest sõitjate rahvusvaheline juhuveoteenus

–kahe lepinguosalise territooriumi vahel või veona, mis algab ja lõpeb sama lepinguosalise territooriumil, kui sellise veo käigus tekib vajadus transiidi järele läbi mõne teise lepinguosalise territooriumi või läbi kolmanda maa territooriumi;

–mida tehakse lepinguosalises riigis vastavalt selle seadustele, registreeritud vedaja poolt, kes omab tegevusluba busside rahvusvahelise juhuveoteenuse tegemiseks;

–kui kasutatakse vedaja registreerimise asukohajärgse lepinguosalise riigi territooriumil registreeritud busse, mis oma ehituselt ja varustuselt on sobivad ja ette nähtud rohkem kui üheksa inimese, juht kaasa arvatud, vedamiseks.

2) Nimetatud teenustega seotud veokite sõitjateta tehtud reisirid.

3) Mõiste *lepinguosalise territoorium* tähistab INTERBUS kokkuleppe raames selliseid territooriume Euroopa Ühenduse piires, kus kehtib Ühenduse leping ja seal sätestatu.

4) INTERBUS kokkuleppe ei kehti riigisiseste juhuveoteenuste kohta, mida teevad lepinguosalises riigis vedajad, kes on registreeritud teises lepinguosalises riigis.

5) Kokkuleppe ei laiene sõitjate juhuveoks ette nähtud busside kasutamisele veose vedamiseks tasu eest.

6) INTERBUS kokkuleppe ei kehti omal kulul tehtavate juhuveoteenuste kohta.

2. Lepinguosalise territooriumil, välja arvatud vedaja registreerimise asukoha järgsel territooriumil, on vastavalt INTERBUS kokkuleppe artiklile 6 veoloanõudest vabastatud järgmised rahvusvahelised juhuveoteenused:

1) **Suletud ustega veoteenused** on teenused, kus sama bussi kasutatakse sama sõitjate grupi vedamiseks kogu sõidu vältel ja tagasitoomiseks algpunkti. Algpunkt asub vedaja registreerimise asukohajärgses lepinguosalises

riigis.

2) Veoteenused, mille käigus tehakse väljuv reis sõitjatega ning saabuv reis ilma sõitjateta. Algpunkt asub vedaja registreerimise asukoha järgses lepinguosalises riigis.

3) **Teenused, mille käigus tehakse väljuv reis ilma sõitjateta** ning kõik sõitjad võetakse peale samast punktist eeldusel, et on täidetud üks alljärgnevatest tingimustest:

(a) sõitjatest moodustatud grupid asuvad lepinguvälise või muu lepinguosalise riigi territooriumil, kus vedaja on registreeritud või kus sõitjate grupp on algselt peale võetud lepingu alusel, mis on sõlmitud enne nende saabumist lepinguosalisse riiki, kus nad peale võetakse. Sõitjad veetakse lepinguosalise territooriumile, kus vedaja on registreeritud;

(b) sõitjad on toodud punktis 2 sätestatud tingimustel sama vedaja poolt lepinguosalise territooriumile, kus nad uuesti peale võetakse ning veetakse lepinguosalise territooriumile, kus vedaja on registreeritud;

(c) sõitjad on kutsutud teise lepinguosalise territooriumile, veokulud katab kutse väljastanud isik. Sellised sõitjad peavad moodustama ühtse grupi, kes ei ole moodustatud mitte üksnes eesmärgiga teha antud reis ja kes on toodud lepinguosalise territooriumile, kus vedaja on registreeritud.

4) **Transiitveod**, mida tehakse läbi lepinguosaliste territooriumide veoloast vabastatud juhuveo tegemise käigus on samuti veoloanõudest vabastatud.

5) Sõitjateta bussid, mida kasutatakse üksnes lepingu alusel rahvusvahelise teenuse osutamisel vigastatud või purunenud bussi asendamiseks.

Euroopa Ühenduses registreeritud vedajate poolt osutatavate teenuste alg- ja/või lõpp-punktid võivad asuda mis tahes Euroopa Ühenduse liikmesriigis sõltumata liikmesriigist, kus bussid või vedaja on registreeritud.

### 3. Bussidele kehtivad nõuded

INTERBUS kokkuleppega hõlmatud rahvusvahelisi juhuveoteenuseid osutavad bussid peavad vastama lepingu artiklis 5 ja lisas 2 sätestatud tehnilistele nõuetele.

### 4. Sõidulehe täitmist puudutav teave

6) Iga juhuveoteenusena tehtava reisi kohta peab vedaja enne reisi algust täitma kahes eksemplaris sõidulehe.

Sõitjate nimekirjana võib vedaja kasutada eelnevalt täidetud eraldi lehte, mis lisatakse sõitjate sõidulehele.

Nimekirja ja sõidulehele tuleb lüüa kas vedaja pitser või, kus sobilik, kirjutada vedaja või bussijuhi allkiri.

Teenuste korral, kus väljuv reis tehakse ilma sõitjateta, võib sõitjate nimekirja koostada ülaltoodu kohaselt ajal, mil sõitjad peale võetakse.

Sõidulehe originaal peab olema bussijuhiga kaasas ning see tuleb esitada kontrollimiseks selleks volitatud ametiisiku nõudmisel.

7) Teenuste korral, millele on viidatud teekonnalehe punktis 4C, kus väljuv reis tehakse sõitjateta, peab vedaja lisama sõitjate kontrolldokumendile alljärgnevad lisadokumendid:

–punktis 4C1 mainitud juhtudel: veolepingu koopia riikides, kus seda nõutakse või mis tahes samaväärne dokument, kus on ära toodud kõik eelmainitud lepinguga vajalikuks tunnistatud andmed (eriti koht, riik ja sõlmimise kuupäev; koht, riik ja kuupäev, mil sõitjad on peale võetud, lõpp-punkt ja lõppriik);

–teenuse kuulumisel alapunkti 4C2: sõitjate teekonnaleht, mis on turismibussi või bussi juhiga kaasas kogu vedaja poolt tehtava sõidu vältel, kus sõitjate vedu toimub ühes suunas lepinguosalise territooriumile ja vastassuunas turismibuss või buss sõidab tühjalt tagasi ja vastupidi;

–kui teenus kuulub alapunkti 4C3: kutsuva isiku kutse või selle koopia.


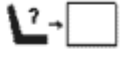
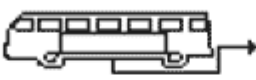
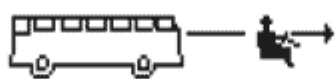


8) Juhuveoteenus tegemisel ei tohi reisi jooksul ühtegi sõitjat peale võtta ega välja lasta, v.a pädevate ametiasutuste lubatud juhtudel. Sellisel juhul on vaja luba.

9) Vedaja vastutab selle eest, et sõitjate sõidulehed oleksid nõuetekohaselt ja korrektselt täidetud. Need tuleb täita trükitähtedes ja kustutamatu tindiga.

10) Sõidulehtede raamatut ei tohi edasi anda.

	(Täita lepinguosalise riigikeeles või -keeltes, kus vedaja on registreeritud)	Raamatu nr Sõidulehe nr
--	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------

EST

		
	Sõiduki registreerimismärk	Sõitjakohtade arv sõidukis
2		..... ..... .....
	Vedaja nimi või ärinimi	
3		1 ..... 2 ..... 3 .....
	Juhi või juhtide nimed	
Osutatava teenuse liik (tehke vastavasse kasti rist ja lisage sinna vajalik täiendav informatsioon)		
A		B
	Suletud ustega veod	Väljuv reis sõitjatega/ saabuv reis sõitjateta ● Sõitjate väljumise koht ja riigi tunnusmärk
C	Väljuv reis ilma sõitjateta, kõik sõitjad võetakse peale samast kohast ja transporditakse riiki, kus vedaja on registreeritud. ● Sõitjate pealevõtmise kohta ja riigi tunnusmärk	
4	a) Sõitjate grupp on moodustatud ..... (reisibüroo, ühingu vms) ..... (kuupäev) ..... sõlmitud veolepingu nr ..... alusel b) Sõitjate grupp moodustati järgmise riigi territooriumil: (a) lepinguväline riik (riigi nimi) (b) muu lepinguosaline riik kui see, kus vedaja on registreeritud (riigi nimi) c) Koht ja lepinguosaline, kus sõitjad peale võetakse (riigi nimi) d) Sõitjad veetakse vedaja registreerimise asukoha järgse lepinguosalise territooriumile (riigi nimi) * Veolepingu või muu samaväärsse dokumendi koopia (vt TÄHELEPANUKS punkti 4)	
C2	Sõitjad on eelnevalt veetud sama vedaja poolt punktis B mainitud teenusena lepinguosalise territooriumile, kust nad uuesti peale võetakse ning veetakse lepinguosalise territooriumile, kus vedaja on registreeritud. * Juurde on lisatud eelmise sõitjatega tehtud väljuva reisi ning sõitjateta tehtud tagasituleva reisi sõiduleht.	
C3	Sõitjad on kutsutud ..... (Koha ja riigi nimi) Veokulud katab kutse väljastanud isik ja sõitjad kujutavad endast ühtset gruppi, mis pole moodustatus vaid antud reisi ettevõtmiseks. Juurde on lisatud kutsekiri (või selle koopia). Grupp tuuakse vedaja asutamisjärgsele territooriumile.	

